



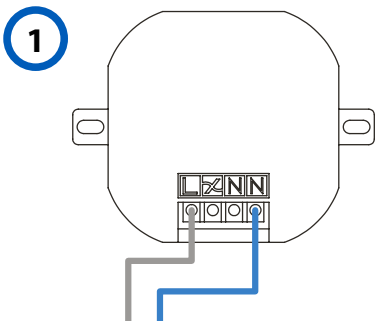
## Specifications:

AC Input Voltage: 230V~50Hz.  
 Maximum distance: 30 m.  
 Maximum power: 1000 W.  
 Operating temperature: -10 ~ 50 °C.  
 Warranty: 2 years

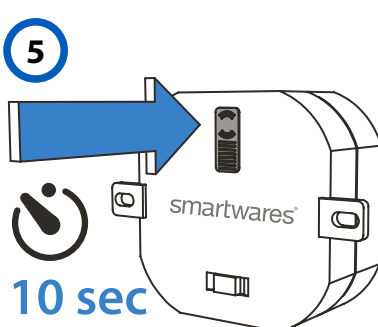
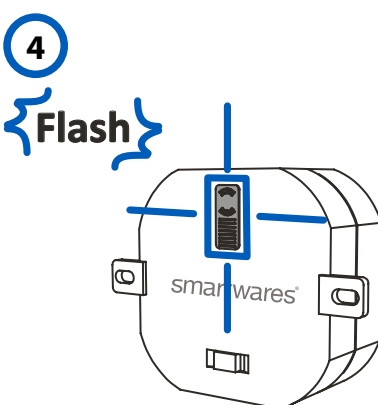
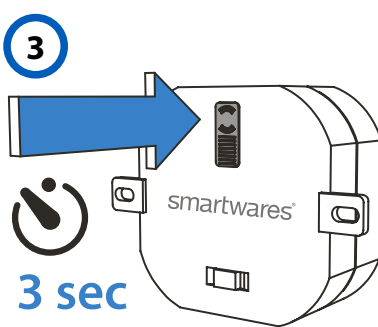
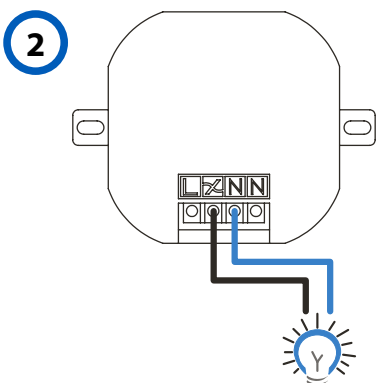
smartwares safety & lighting B.V. Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands service.smartwares.eu	NL: 0900-208888 Lokaal tarief BE: 070-233031 (NL) Lokaal tarief FR: 0825 560 550 15ct/min DE: +49 (0) 1805 010762 14Ct./Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42Ct./Min
	UK: +44 (0) 345 330 1231 ES: +34 938427589



## EN



220-240 VAC  
50/60Hz



### Preparation for use

- Turn off the power with the power switch in your meter cupboard

### Connecting the receiver (SH5-RBS-10A) to the power supply ①

- Connect the phase wire (brown) to L and connect the neutral wire (blue) to N.

### Connecting the receiver to the lamp ②

- Connect the black wire of the lamp to L and connect the blue wire from the lamp to N.

### Mounting the receiver

- Mount the receiver to the desired spot (lamp fitting, mounting- or junction box) and switch on the power with the power switch in your meter cupboard.

### Pairing/disconnecting the receiver with/from a transmitter

- Press and hold the button on the receiver for 3 seconds and then release it ③. During this operation the LED starts to blink ④. Your receiver is now switched into the pairing mode.

**Attention:** the LED should blink only after releasing the button. If the LED starts to blink while holding the button, there will be no pairing.

- Press the "I"/"ON" button on the transmitter to pair it with a receiver. During this operation the LED on the receiver will light up. Press the "O"/"OFF" button on the transmitter to disconnect it from a receiver. During this operation the LED on the receiver turns off.

**Attention:** it is possible to pair a receiver with multiple transmitters, six memory positions are available.

**Attention:** When the LED on the receiver keeps blinking rapidly, the memory is full. Disconnect one transmitter or disconnect all links.

### Operating receivers

- Press the "I"/"ON" button on the transmitter to turn on the receiver.
- Press the "O"/"OFF" button on the transmitter to turn off the receiver.

### Disconnecting all links

- Press and hold the button on the receiver for 10 seconds ⑤.
- During this operation the LED starts to blink.
- When the LED on the receiver turns off, all links will be disconnected.

## NL

### Vorbereitung voor gebruik

- Schakel de stroom uit met de hoofdschakelaar in uw meterkast.

### De ontvanger (SH5-RBS-10A) aansluiten met de stroomtoevoer ①

- Verbind de fase draad (bruin) met L en verbind de nul draad (blauw) met N.

### De ontvanger aansluiten met de lamp ②

- Verbind de zwarte draad van de lamp met L en verbind de blauwe draad van de lamp met N.

### De ontvanger bevestigen

- Schroef de ontvanger vast op de gewenste plek (lampfitting, inbouw- of kabel doos) en schakel de stroom in met de hoofdschakelaar in uw meterkast.

### De ontvanger met een zender koppelen of ontkoppelen

- Druk 3 seconden op de knop op de ontvanger en laat deze vervolgens los ③. Bij deze handeling gaat de LED knipperen ④. Uw ontvanger bevindt zich nu in de koppelmodus.

**Let op!** De LED mag pas knipperen na het loslaten. Als de LED gaat knipperen tijdens indrukken dan wordt er niet gekoppeld.

- Druk op "I"/"ON" op de zender om deze te koppelen. Bij deze handeling gaat de LED op de ontvanger branden. Druk op "O"/"OFF" op de zender om deze te ontkoppelen. Bij deze handeling dooft de LED op de ontvanger.

**Let op!** Het is mogelijk om een ontvanger aan meerdere zenders te koppelen, zes geheugenplaatsen zijn beschikbaar.

**Let op!** Wanneer de LED op de ontvanger snel blijft knipperen, zijn alle geheugenplaatsen vol. Ontkoppel dan één zender of maak alle koppelingen ongedaan.

### Een ontvanger bedienen

- Druk op "I"/"ON" op de zender om de ontvanger in te schakelen.
- Druk op "O"/"OFF" op de zender om de ontvanger uit te schakelen.

### Alle koppelingen ongedaan maken

- Druk 10 seconden op de knop op de ontvanger ⑤.
- Bij deze handeling gaat de LED knipperen.
- Zodra de LED dooft zijn alle koppelingen ongedaan gemaakt.

## DE

### Benutzung vorbereiten

- Schalten Sie den Strom an Ihrem Verteilerkasten aus

### Empfänger (SH5-RBS-10A) am Stromkreis anschließen ①

- Schließen Sie das stromführende Kabel (braun) an L an und den Nullleiter (blau) an N.

### Empfänger mit Lampe verbinden ②

- Schließen Sie das schwarze Kabel der Lampe an L und das blaue Kabel der Lampe an N.

### Empfänger installieren

- Schrauben Sie den Empfänger an der gewünschten Stelle (Lampenfassung, Verteilerdose) an und schalten Sie den Strom an Ihrem Verteilerkasten wieder ein.

### Verbindung/Trennung des Empfängers mit einem/von einem Transmitter

- Drücken und halten Sie die Taste am Empfänger 3 Sekunden lang und lassen Sie sie wieder los ③. Während dieses Vorgangs beginnt die LED zu blinken ④. Ihr Empfänger wurde jetzt in den Verbindungsmodus geschaltet.

**Achtung:** Die LED darf erst nach der Freigabe blinken. Wenn die LED beginnt zu blinken, während die Taste noch gedrückt wird, wird keine Verbindung aufgebaut.

- Drücken Sie die „I“/„ON“-Taste am Transmitter, um ihn mit dem Empfänger zu verbinden. Bei diesem Vorgang leuchtet die LED am Empfänger auf. Drücken Sie am Transmitter die „O“/„AUS“-Taste, um ihn vom Empfänger zu trennen. Bei diesem Vorgang erlischt die LED am Empfänger.

**Achtung:** Es ist möglich, einen Empfänger mit mehreren Transmittern zu verbinden, es sind sechs Speicherstellen verfügbar.

**Achtung:** Wenn die LED am Empfänger weiterhin schnell blinkt, ist der Speicher voll. Trennen Sie einen Transmitter oder trennen Sie alle Verbindungen.

### Bedienung der Empfänger

- Drücken Sie die „I“/„ON“-Taste am Transmitter, um den Empfänger einzuschalten.
- Drücken Sie die „O“/„AUS“-Taste am Transmitter, um den Empfänger auszuschalten.

### Pairing löschen (alle)

- Drücken und halten Sie die Taste am Empfänger 10 Sekunden lang ⑤.
- Während dieses Vorgangs beginnt die LED zu blinken.
- Wenn die LED am Empfänger erlischt, werden alle Verbindungen getrennt.

## FR

### Préparation avant utilisation

- Coupez l'alimentation avec l'interrupteur électrique dans votre armoire de compteur électrique.

### Connexion du récepteur (SH5-RBS-10A) à l'alimentation électrique ①

- Branchez le fil de phase (marron) sur L et le fil neutre (bleu) sur N.

### Connexion du récepteur à la lampe ②

- Branchez le fil noir de la lampe à L et le fil bleu venant de la lampe à N.

### Montage du récepteur

- Vissez le récepteur à l'endroit voulu (douille d'ampoule, boîtier de montage ou de jonction) et activez l'alimentation avec l'interrupteur principal dans votre armoire de compteur électrique.

### Connecter/Déconnecter le récepteur à un émetteur

- Maintenez le bouton du récepteur enfoncé pendant 3 secondes avant de le relâcher ③. Pendant cette opération, la DEL commence à clignoter ④. Votre récepteur est à présent en mode de connexion.

**Attention:** la DEL doit clignoter uniquement une fois le bouton relâché. Si la DEL commence à clignoter lorsque le bouton est enfoncé, aucune connexion ne se produira.

- Appuyez sur le bouton "I"/"ON" de l'émetteur pour le connecter à un récepteur. Pendant cette opération, la DEL du récepteur s'allumera. Appuyez sur le bouton "O"/"OFF" de l'émetteur pour le déconnecter d'un récepteur. Pendant cette opération, la DEL du récepteur s'éteindra.

**Attention:** il est possible de connecter un récepteur à de multiples émetteurs, six positions de mémoire sont possibles.

**Attention:** Lorsque la DEL du récepteur continue à clignoter rapidement, la mémoire est pleine. Déconnecter un émetteur ou déconnecter tous les liens.

### Utiliser les récepteurs

- Appuyez sur le bouton "I"/"ON" de l'émetteur pour mettre le récepteur en marche.
- Appuyez sur le bouton "O"/"OFF" de l'émetteur pour éteindre le récepteur.

### Dissociation de tous les liens

- Maintenez le bouton du récepteur enfoncé pendant 10 secondes ⑤.
- Pendant cette opération, la DEL commence à clignoter.
- Lorsque la DEL du récepteur s'éteint, tous les liens seront déconnectés.

## ES

### Preparación para el uso

- Desconecte la corriente con el interruptor de corriente del armario del contador.

### Conectar el receptor (SH5-RBS-10A) a la alimentación ①

- Conecte el cable de fase (marrón) con L y conecte el cable neutro (azul) a N.

### Conectar el receptor con la lámpara ②

- Conecte el cable negro de la lámpara a L y conecte el cable azul de la lámpara a N.

### Montar el receptor

- Atornille el receptor en el lugar deseado (accesorio de bombilla, montaje o caja de conexiones) y conecte la alimentación con el interruptor principal del armario del contador.

### Conectar/desconectar el receptor a un transmisor

- Presione y mantenga el botón del receptor durante 3 segundos y suéltelo ③. Durante esta operación el LED comenzará a parpadear ④. El receptor pasará a modo conexión.

**Atención:** el LED solamente debe parpadear tras soltar el botón. Si el LED comienza a parpadear durante la pulsación no se producirá la conexión.

- Pulse el botón "I"/"ON" del transmisor para conectarlo a un receptor. Durante la operación se encenderá el LED del receptor. Pulse el botón "O"/"OFF" del transmisor para desconectarlo de un receptor. Durante la operación se apagará el LED del receptor.

**Atención:** es posible conectar un receptor a múltiples transmisores, dispone de seis posiciones de memoria.

**Atención:** Cuando el LED del receptor siga parpadearo rápidamente, la memoria estará llena. Desconecte un transmisor o desconecte todas las conexiones.

### Uso de receptores

- Pulse el botón "I"/"ON" en el transmisor para encender el receptor.
- Pulse el botón "O"/"OFF" en el transmisor para apagar el receptor.

### Desconectar todas las conexiones

- Presione y mantenga el botón del receptor durante 10 segundos ⑤.
- Durante esta operación el LED comenzará a parpadear.
- Cuando el LED del receptor se apague se desconectarán todas las conexiones.

## IT

### Preparazione per l'uso

- Disattivate l'alimentazione tramite l'interruttore principale del contatore.

### Collegamento del ricevitore (SH5-RBS-10A) all'alimentazione ①

- Collegare il filo di fase (marrone) a L e collegare il filo neutro (blau) a N.

### Collegamento del ricevitore alla lampada ②

- Collegare il filo nero della lampada a L e collegare il filo blu dalla lampada a N.

### Montaggio del ricevitore

- Installare il ricevitore nella posizione desiderata (portalampana, scatola di montaggio o giunzione) e attivare l'alimentazione tramite l'interruttore principale del contatore.

### Associazione del ricevitore al trasmettitore o relativa disconnessione

- Tenere premuto il pulsante sul ricevitore per 3 secondi e rilasciarlo ③. Durante questa operazione il LED inizia a lampeggiare ④. Il ricevitore è ora in modalità di associazione.

**Attenzione:** il LED deve lampeggiare solo dopo il rilascio del pulsante. Se il LED inizia a lampeggiare tenendo premuto il pulsante, l'associazione non sarà effettuata.

- Premere il pulsante "I"/"ON" sul trasmettitore per associarlo al ricevitore. Durante questa operazione il LED sul ricevitore si accende. Premere il pulsante "O"/"OFF" sul trasmettitore per scollegarlo dal ricevitore. Durante questa operazione il LED sul ricevitore si spegne.

**Attenzione:** è possibile associare un ricevitore a vari trasmettitori, sono disponibili sei posizioni di memoria.

**Attenzione:** Quando il LED sul ricevitore continua a lampeggiare rapidamente, la memoria è piena. Scollegare un trasmettitore o tutti i collegamenti.

### Utilizzo dei ricevitori

- Premere il pulsante "I"/"ON" sul trasmettitore per attivare il ricevitore.
- Premere il pulsante "O"/"OFF" sul trasmettitore per disattivare il ricevitore.

### Scollamento di tutti i collegamenti

- Tenere premuto il pulsante sul ricevitore per 10 secondi ⑤.
- Durante questa operazione il LED inizia a lampeggiare.
- Quando il LED sul ricevitore si disattiva, tutti i collegamenti saranno scollegati.

10.037.27 | SH5-RBS-10A

- PT Interruptor de ligação incorporado
- TR Yerleşik güç prizi
- PL Wbudowany wyłącznik bezprzewodowy
- SV Trådlös omkopplare för inbyggnad
- CS Vestavný zabudovaný spínač
- SK Bezdrôtový vstavaný spínačom



- EN Go to [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu) to obtain manuals, product information, images and the document of conformity
- NL Ga naar [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu) voor handleidingen, product informatie, afbeeldingen en het document van conformiteit
- DE Gehen Sie auf [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu), um Handbücher, Produktinformationen, Bilder und die Konformitätserklärung abzurufen
- FR Visitez [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu) pour obtenir les modes d'emploi, les informations concernant les produits, les images et la documentation de conformité du produit
- ES Acceda a [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu) para obtener manuales, información de productos, imágenes y la documentación de cumplimiento
- IT Visitare il sito [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu) per scaricare i manuali, ottenere informazioni, immagini e documento di conformità dei prodotti.
- PT Aceda a [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu) para obter manuais, informações dos produtos, imagens e o documento de conformidade.
- TR Kilavuzlara, ürün bilgilere, resimlere ve uygunluk belgesine ulaşmak için [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu) adresini ziyaret edin.
- PL Wejdź na stronę [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu), aby uzyskać instrukcje, informacje o produktach, zdjęcia oraz dokument zgodności.
- SV Gå till [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu) för att hitta handböcker, produktinformation, bilder och deklARATIONER om överensstämmelse
- CS Pro získání návodů, informací o výrobku, obrázků a dokumentů o schůdné navštívte stránku [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu)
- SK Návodý, informácie o výrobkoch, obrázky a dokumenty o zhode nájdete na stránke [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu).

PT

### Preparação para utilização

- Desligue a alimentação com o interruptor de alimentação do quadro elétrico

### Ligar o recetor (SH5-RBS-10A) à fonte de alimentação ①

- Ligue o fio de fase (castanho) a L e o fio neutro (azul) a N.

### Ligar o recetor à lâmpada ②

- Ligue o fio preto da lâmpada a  $\Sigma$  e o fio azul da lâmpada a N.

### Montar o recetor

- Monte o recetor ao item pretendido (acessorio da lâmpada, caixa encastrável ou caixa de derivação) e ligue a alimentação com o interruptor de alimentação do quadro elétrico.

### Emparelhar/desligar o recetor com/de um transmissor

- Primeira e mantenha o botão premido no recetor durante 3 segundos e depois solte-o ③. Durante esta operação, o LED começa a piscar ④. O seu recetor está agora ligado no modo de emparelhamento.

**Atenção:** o LED só deverá piscar depois de soltar o botão. Se o LED começar a piscar enquanto mantiver o botão premido, não se verificará o emparelhamento.

- Primeira o botão "I" / "ON" no transmissor para o emparelhar com um recetor. Durante esta operação, o LED no recetor irá acender-se. Primeira o botão "O" / "OFF" no transmissor para o desligar de um recetor. Durante esta operação, o LED no recetor apaga-se.

**Atenção:** é possível emparelhar um recetor com vários transmissores, existem disponíveis seis posições de memória.

**Atenção:** quando o LED no recetor piscar rapidamente, a memória está cheia. Desligue um transmissor ou desligue todas as ligações.

### Operar os recetores

- Primeira o botão "I" / "ON" no transmissor para ligar o recetor.
- Primeira o botão "O" / "OFF" no transmissor para desligar o recetor.

### Desligar todas as ligações

- Primeira e mantenha o botão no recetor premido durante 10 segundos ⑤.
- Durante esta operação, o LED começa a piscar.
- Quando o LED no recetor se apagar, todas as ligações serão desligadas.

TR

### Kullanım için hazırlık

- Sayaç panonuzdaki güç anahtarını kullanarak gücü kapatın.

### Aliciyi (SH5-RBS-10A) güç kaynağına bağlama ①

- Faz telini (kahverengi) L noktasına bağlayın ve nötr telini (mavi) N noktasına bağlayın.

### Aliciyi lambaya bağlama ②

- Lambanın siyah telini  $\Sigma$  noktasına ve lambadan gelen mavi teli N noktasına bağlayın.

### Aliciyi monte etme

- Aliciyi istenen yere (lamba teçhizatı, montaj veya bağlantı kutusu) monte edin ve sayaç panonuzdaki güç anahtarını kullanarak gücü açın.

### Aliciyi verici ile eşleştirme/alıcının verici ile bağlantısını kesme

- Alicidaki düğmeye 3 saniye boyunca basılı tutun ve ardından serbest bırakın ③. Bu işlem esnasında LED yanıp sönmeye başlar ④. Alıcınz eşleştirme moduna geçer.

**Dikkat:** LED düğme serbest bırakıldıktan hemen sonra yanıp sönmelidir. LED düğme basılı tutulurken yanıp sönmeye başlarsa eşleştirme gerçekleşmeyecektir.

- Vericiyi alıcı ile eşleştirmek için vericideki "I" / "ON" düğmesine basın. Bu işlem esnasında alıcidaki LED yanacaktır. Vericinin alıcı ile bağlantısını kesmek için vericideki "O" / "OFF" düğmesine basın. Bu işlem esnasında alıcidaki LED söner.

**Dikkat:** alıcının birden fazla verici ile eşleştirilmesi mümkündür, altı bellek konumu mevcuttur.

**Dikkat:** Alıcidaki LED hızlı bir şekilde yanıp sönmeye devam ediyorsa bellek doludur. Bir vericinin bağlantısını veya tüm bağlantılarını kesin.

### Alicileri çalıştırma

- Aliciyi açmak için vericideki "I" / "ON" düğmesine basın.
- Aliciyi kapatmak için vericideki "O" / "OFF" düğmesine basın.

### Tüm bağlantıları kesme

- Alicidaki düğmeye 10 saniye boyunca basılı tutun ⑤.
- Bu işlem esnasında LED yanıp sönmeye başlar.
- Alicidaki LED söndüğünde tüm bağlantılar kesilecektir.

PL

### Przygotowanie do użytkowania

- Wyłączyc zasilanie za pomocą głównego wyłącznika zasilania na tablicy rozdzielczej.

### Sposób podłączenia odbiornika (SH5-RBS-10A) od źródła zasilania ①

- Podłączyc przewód fazowy (brązowy) do zacisku L, a przewód zerowy (niebieski) do zacisku N.

### Sposób podłączenia odbiornika do lampy ②

- Podłączyc czarny przewód lampy do zacisku  $\Sigma$ , a niebieski przewód lampy do zacisku N.

### Montaż odbiornika

- Przymocować odbiornik w wybranym miejscu (obudowa lampy, puszka montażowa lub puszka połączeniowa) i włączyć zasilanie za pomocą głównego wyłącznika na tablicy rozdzielczej.

### Łączenie/rozłączenie odbiornika z nadajnikiem

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk na odbiorniku przez 3 sekundy, a następnie zwolnij go ③. W trakcie tej operacji kontrolka LED zaczyna migać ④. Odbiornik jest teraz przełączony na tryb łączenia.

**Uwaga:** kontrolka LED powinna migać tylko po zwolnieniu. Jeśli kontrolka LED zacznie migać już w trakcie naciskania przycisku, wtedy nie będzie połączenia.

- Naciśnij przycisk "I" / "ON" na nadajniku, aby połączyć go z odbiornikiem. Podczas wykonywania tej czynności zaświeci się kontrolka LED na odbiorniku. Naciśnij przycisk "O" / "OFF" na nadajniku, aby przerwać połączenie z odbiornikiem. Podczas wykonywania tej czynności kontrolka LED na odbiorniku zgaśnie.

**Uwaga:** możliwe jest połączenie odbiornika z wieloma nadajnikami; jest dostępne sześć miejsc pamięci.

**Uwaga:** gdy kontrolka LED na odbiorniku nadal szybko miga, oznacza to, że pamięć jest pełna. Odłącz jeden nadajnik lub rozłącz wszystkie połączenia.

### Użytkowanie odbiorników

- Naciśnij przycisk "I" / "ON" na nadajniku, aby włączyć odbiornik.
- Aby wyłączyć odbiornik, naciśnij przycisk "O" / "OFF" na nadajniku.

### Anulowanie wszystkich połączeń

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk na odbiorniku przez 10 sekund ⑤.
- W trakcie tej operacji kontrolka LED zaczyna migać.
- Gdy kontrolka LED na odbiorniku zgaśnie, wszystkie połączenia zostaną rozłączone.

SV

### Förberedelse för användning

- Stäng av strömmen med strömbrytaren i mätarskåpet

### Ansluta mottagaren (SH5-RBS-10A) till strömförsörjningen ①

- Connect the phase wire (brown) to L and connect the neutral wire (blue) to N.

### Ansluta mottagaren till lampan ②

- Anslut lampans svarta ledning till  $\Sigma$  och anslut lampans blåa ledning till N.

### Montering av mottagaren

- Skruva fast mottagaren på önskad plats (lamparmatur, monteringsbox eller fördelningsdosa) och sätt på strömmen med huvudströmbrytaren i mätarskåpet.

### Länka/koppla bort mottagaren till en sändare.

- Håll in knappen på mottagaren i 3 sekunder och släpp den sedan ③. LED:n börjar blinka ④. Din mottagare är nu påslagen i länkningsläge.

**Observera:** LED:n ska endast blinka sedan du släppt knappen. Om LED:n börjar blinka medan knappen trycks in utförs ingen länkning.

- Tryck på knappen "I" / "ON" på sändaren för att länka den till en mottagare. Under denna åtgärd tänds LED:n på mottagaren. Tryck på knappen "O" / "OFF" på sändaren för att stänga av länken till mottagaren. Under denna åtgärd släcks LED:n på mottagaren.

**Observera:** det är möjligt att länka en mottagare till flera sändare. Sex minnespositioner är tillgängliga.

**Observera:** Om LED:n på mottagaren blinkar snabbt är minnet fullt. Stäng av länken till en sändare eller koppla bort alla länkar.

### Använda mottagare

- Tryck på knappen "I" / "ON" på sändaren för att slå på mottagaren.
- Tryck på knappen "O" / "OFF" på sändaren för att slå av mottagaren.

### Avlänkning av alla länkar

- Håll in knappen på mottagaren i 10 sekunder ⑤.
- LED:n börjar blinka.
- När LED:n på mottagaren stängs av är alla länkar bortkopplade.

CS

### Příprava k použití

- Vypněte vypínačem napájení ve skříňce elektrického rozvaděče.

### Připojení přijímače (SH5-RBS-10A) ke zdroji energie ①

- Připojte vodič fáze (hnědý) k L a pak připojte nulák (modrý) k N.

### Připojení přijímače ke světlu ②

- Připojte černý vodič světla k  $\Sigma$  a připojte modrý vodič ze světla k N.

### Upevnění přijímače

- Přisroubujte přijímač na požadované místo (objímka žárovky, instalační či propojovací krabice) a zapněte napájení pomocí hlavního spínače ve vašem elektrickém rozvaděči.

### Spárování/odpojení přijímače s vysílačem

- Na 3 sekundy stiskněte a podržte tlačítko na přijímači a pak jej uvolněte ③. Během této činnosti začne blikat LED ④. Váš přijímač je nyní připraven do režimu spárování.

**Pozor:** LED by měla blikat pouze po uvolnění. Pokud LED začne blikat během doby kdy tisknete tlačítko, přijímač se nespáruje.

- Stiskněte na vysílači tlačítko "I" / "ON" (ZAP) a spárujte jej s přijímačem. Během činnosti se rozsvítí LED na přijímači. Stiskněte na vysílači tlačítko "O" / "OFF" (VYP) a odpojte jej od přijímače. Během činnosti pohasne LED na přijímači.

**Pozor:** je možné spárovat přijímač s více vysílači, je dostupných 6 pozic v paměti.

**Pozor:** Pokud LED na přijímači rychle bliká, paměť je plná. Odpojte jeden vysílač nebo odpojte všechny linky.

### Ovládání přijímačů

- Stiskněte tlačítko "I" / "ON" (ZAP) na vysílači a zapnete přijímač.
- Stiskněte tlačítko "O" / "OFF" (VYP) na vysílači a vypnete ztlumění.

### Vymazání všech spárovaných vysílačů

- Na 10 sekund stiskněte a podržte tlačítko na přijímači ⑤.
- Během této činnosti začne blikat LED.
- Jakmile se LED na přijímači vypne, všechny linky budou odpojeny.

SK

### Příprava na použití

- Vypněte vypínačem napájení v skříňce elektrického rozvaděče.

### Připojení přijímače (SH5-RBS-10A) k zdroji energie ①

- Připojte fázový vodič (hnědý) k L a potom připojte neutrální vodič (modrý) k N.

### Připojení přijímače k žárovce ②

- Připojte černý vodič žárovky k  $\Sigma$  a připojte modrý vodič ze žárovky k N.

### Montáž přijímače

- Přijímač nainstalujte na požadované místo (objímka žárovky, instalační nebo rozváděcí skříňka) a zapněte napájení pomocí hlavního spínače v elektrickém rozvaděči.

### Spárování přijímače s vysílačem/odpojení přijímače od vysílače

- Na 3 sekundy stlačte a podržte tlačítko na přijímači a potom ho uvolněte ③. Počas tejto činnosti začne blikat LED ④. Váš prijímač je teraz pripravený do režimu spárovania.

**Pozor:** LED by mala blikat len po uvoľnení tlačidla. Ak LED začne blikat počas stlačenia tlačidla, prijímač sa nespáruje.

- Stlačte na vysílači tlačidlo I/ON, aby sa spároval s prijímačom. Počas tejto činnosti sa rozsvieti LED na prijímači. Stlačte na vysílači tlačidlo O/OFF, aby sa odpojil od prijímača. Počas tejto činnosti zhasne LED na prijímači.

**Pozor:** je možné spárovať prijímač s viacerými vysílačmi, k dispozícii je šesť pozícií v pamäti.

**Pozor:** Ak LED na prijímači rýchlo bliká, pamäť je plná. Odpojte jeden vysílač alebo odpojte všetky linky.

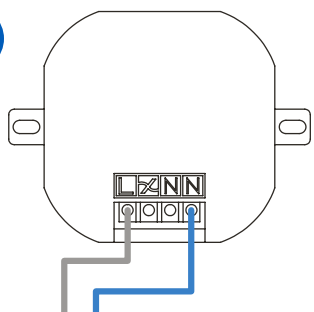
### Ovládanie prijímačov

- Stlačte na vysílači tlačidlo I/ON, aby sa prijímač zapol.
- Stlačte na vysílači tlačidlo O/OFF, aby sa prijímač vypol.

### Odpojenie všetkých liniek

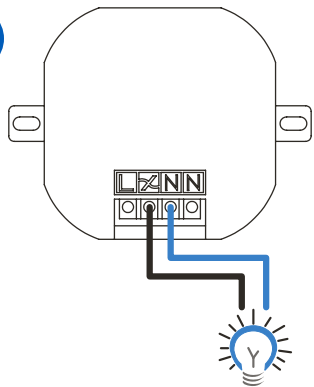
- Na 10 sekúnd stlačte a podržte tlačidlo na prijímači ⑤.
- Počas tejto činnosti začne blikat LED.
- Keď LED na prijímači zhasne, všetky linky budú odpojené.

1



220-240 VAC  
50/60Hz

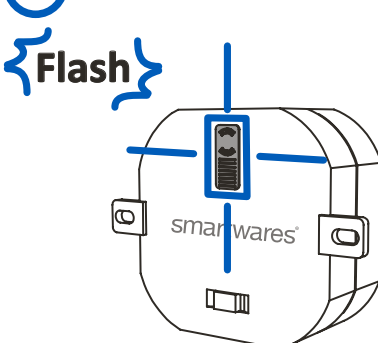
2



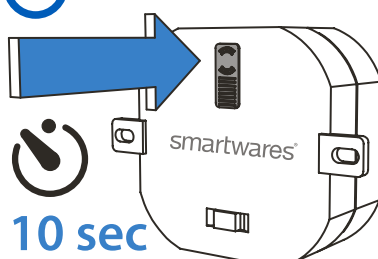
3



4



5



10 sec